

Obsah

- Úvodem/5
- I. Jazyková typologie a konfrontace češtiny a polštiny /7
- II. Typologicky relevantní jevy morfonologického plánu
češtiny a polštiny / 17
- III. Typologický pohled na českou a polskou slovní zásobu / 24
- IV. Ke kolokaci v češtině a polštině /33
- V. K synchronní konfrontaci českých a polských adjektiv / 41
- VI. O spojitelnosti sloves s infinitivem v češtině a polštině /53
- VII. Vazby s prostými a předložkovými pády
v současné češtině a polštině / 64
- VIII. Implicitnost a explicitnost vyjádření obsahových vztahů
v češtině a polštině /81
- IX. O gramatické negaci v češtině a polštině /93
- X. O některých rysech lexikální negace v češtině a polštině /101
- XI. Různé pohledy na zrádná slova v polštině a češtině /110
- XII. Překlad z geneticky blízkého jazyka
a jazykové kompetence překladatele
(na materiálu češtiny a polštiny) / 133
- Summary /144
- Věcný rejstřík /147